

### 私用通訊衛星 發展現代教育

地球上收訊站裝有巨型天線和電子裝置來接收衛星傳來的微弱訊號。過去太空中的「雜音」廣播，加強並轉變成訊號，使它能配合當地電視廣播台，然後才能通過當地廣播台轉送到家中去。

直接廣播衛星不用地上收訊台。它能在儲存大量預先安排好的材料(如電視新聞、紀錄片、音樂、電影等)後，直接傳送電訊到家中用的電視機上去。散置世界各地的「自動圖片傳送機」目前從美國氣象衛星接收到的雲層照片，它是向廉價而簡單的家庭電視收音機發展內跨進一步。

「自動傳送機」遠較通訊衛星用的巨型收訊站簡單而便宜。部份的理由是因爲氣象衛星之中已裝有必需的電子設備。

一九六七年四月五日發射的衛星未能進入適當軌跡的「高級技術衛星二號」，裝有小功率電視傳送機。可惜軌跡不佳不能試驗這種系統的效率如何。

假使「高級二號」成功，它的動機還是通過巨型地上收訊台傳送，但是不必再通過商業電視網播送到家庭中。直接廣播衛星要比目前用的大而強得多，要有大批裝置來吸收太陽能供發電之用，或者應用強力的原子電池或燃料電池供電。這種衛星一定要有更更多的改良的電子設備。

一九六三年美國倡議與其它國家成立國際電訊衛星財團時，官員們心目中的正是直接廣播傳送工作。

### 「詩妓」紫蘭花小史

倘有本心，祇管叫警察拘捕我去坐監。盼盼羞憤，集，還想和她吵鬧一場，禁不住各人拉拉扯扯，帶她出門。從此以後，大嫂杜絕夫婦與盼盼繼續往還，放棄打牌的興趣，日夕俱到戲院，或在舞台上表演，或入後台坐戲，採取監視態度。說起來也很有趣，六嫂生長上海，學過京劇，對粵劇沒有深切的認識，因爲住居香港時去上海公演的粵劇，以中型班居多，很少紅伶，理由是紅伶在省港班已其得，何必跋涉長途？因此六嫂雖與司徒、郎結婚，初時對粵劇仍不感興趣，反嗜愛打牌，很少操縱欣賞，現在她「被迫」看戲，越看越心領神會，她本人已有京劇的根底，自然進步得，來造成她粵劇界「正印花旦」地位，間接使盼盼之賜，相信連連。

### 談談個人星相學

一九六八年的今日，西方國家的男女老幼，正在流行於談星相學，他們是根據出生年月日，推算出來的。早在幾個月前，印度尼西亞西地同地流行於一時，當地一位朋友曾贈我一幅十二星長形小形圖，同時特別將我的十二星辰基本性格翻譯過來，如今在符合人們的興趣下，在這裡我們不妨摘錄其中一些來，讓大家都看看。只要我到自己的星座，就可比知道自己的性格如何了。

(一) 白羊座——三月廿一日至四月廿一日  
性格：善於適應環境，自尊心強，容易受傷，因此時常忽忙行事，有強烈的同情心。自信心很強，與人很好能同情別人。但有時立場太堅決，爲人頑固。

(二) 金牛座——四月廿一日至五月廿一日  
性格：嘉利骨節，喜愛大自然美景，態度堅決，說話少但有力，善良，有時動作緩慢，但強定。生活注重物質，勤於工作，惹人喜歡。

(三) 雙子座——五月廿一日至六月廿一日  
性格：依里佛黎，珍絲魯，性格：勤於追求學問，時常行動受情感的影響，自尊心易受傷，善於言詞，在愛情上，常移情別戀。

(四) 天蠍座——六月廿二日至七月二十一日  
性格：喜歡受人讚賞，被人高舉，愛好遊歷，心裡常不安寧，但性格活潑快樂，多幻想，老實，能影響別人，愛打賭。

她本人也想不到哩。  
散場後去酒樓消夜或賭博，六嫂亦一樣參加，換言之，弄到盼盼絕無機會接近爲止。司徒大郎雖然亦憐愛盼盼，但見她太過痴情，自己沒有能力作護花使者，或者對阿嬌於金屋，不該累已累人，樂得利用這個機會拒絕她。可是盼盼偏執，情之所鍾，不惜排除萬難，與環境搏鬥，(有人批評背德妓女，絕無情義，朝秦暮楚，事實上她們心愛，無子，如果是愛人的一語，她可能得至愛盡，矢死靡他，古今「詩妓」，相不勝屈，較之「名門閨」，殆未遑多讓。)會經多方設法，和司徒大郎離會。

無奈她約六嫂羞辱之事，很快便傳入一般飲客的耳朵，「一席勝」之名，爲恩客所不齒，加以她被禁止探班之後，平時對人客應酬面面俱到，變了晚會神離，無精打彩，久而久之，先後「割席」，重蹈她在陳塘「紅樓」一時的故轍。盼盼眼見環境大大變遷，酒局生涯，趨冷淡，

### 對電子影與興趣者請用此券

第九期 七月十日  
四號  
岳飛愛國奮抗敵  
還我河山風雲  
男兒當披荆斬棘  
濟困扶危無吝惜  
申請片名四個字限七月  
十四號到遠東戲院購戲  
入場收七毛五過期作廢

### Fidelity Life Assurance Company

606 - 1112 West Pender St., Vancouver, B. C. Ph. 681-7496  
古語云：「不誠無物」  
吾人以忠誠爲本，爲各僑胞服務  
本公司之「漸減定期」人壽保險計劃，爲家庭入息，經營商業，或住屋按揭之唯一保障。  
舉例：三十歲之人可有四萬一千五百元保額，每月僅付八元一毫八仙，年終三十以下費用又較低。  
各僑胞若有產業計劃，合股商業，或各項投資計劃，務請預約友誼諮詢，無任歡迎。  
忠誠人壽保險公司  
分行經理謝英喜  
代理：謝招彬 林世強 譚啓  
Branch Manager  
George Der Kaiway  
Agents: Fred Jay Benedict

### 計告

先考東發字廣基宋公府君中山縣都水塘頭村人氏痛於一九六八年六月廿八日病逝於周比李醫院殯禮享年九十有四不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於七月十日(星期三)下午一時假座金順順殯儀館舉行喪禮扶柩歸土 希親宗親戚友世誼哀此  
孤哀子 金允偉業 泣血稽顙  
媳 張氏李氏 泣淚稽顙  
男孫 儉一 泣淚稽顙

### 三睡房新建住宅出售

位於 150 KASLO ST., 如意者請電話  
AL 5-625 洽商。

### 新屋週末開放參觀

1330 NOOKA ST. (三千餘呎，差別街角)，華麗三睡房，前後陽台，兩副浴室，上等材料，最平價錢，近學校，鄰近巴士直落唐人埠。  
電話：式五三三三八一或式五五〇四九二

### 本公司 爲加國百貨公司 貨價折扣制始創 本公司折扣價時常 爲全市最「廉」 現款交易節約之道 無利息及遞送費用 貨真價實， 童叟無欺。 陸海軍公司貨價， 比任何人相宜， 貨物包君滿意， 不然原銀奉回。 本公司曾替華埠華 友服務四十餘年。

# ARMY & NAVY

DEPT. STORES  
VANCOUVER 25 WEST HASTINGS  
NEW WESTMINSTER 368 COLUMBIA ST.

### 活活百貨公司 WOODWARD'S

七月五日， 六月， 星期五， 星期六， 平賣兩天 全層貨品清除平賣 陳列貨品款式與表演器具 包括電霜櫃，洗衣機， 乾衣機， 殮爐， 洗碗機， 電視機， 立體唱片機。 全部大減價以便清除 所有貨品有十足保證 免費運送

### 司公貨國行北南 SOUTH NORTH CO. LTD.

115 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.  
逕啟者：本公司爲擴張營業購置本埠片打街東門牌第壹百壹十五號樓壹座，從新裝修，現已工竣，并由祖國辦到大帮雜貨，定期七月十日開張營業，新張伊始，特將各貨平賣十天以酬謝 貴客光顧盛意，尙希男女僑胞惠顧，厚禮歡迎，是所切盼。  
南北行國貨公司謹啟

### 家庭式菓仔濕廉讓

有睡房，設備齊全，每日上午九時至十時，電話二五五〇，九三五與黃君洽商

### 八五一奇化街屋出租

有四個大睡房，如意者下午五時後面議

### 餐館生意連實業出售

在沙省第式公路中等埠，設備俱全，餐室位於正衛生區，裝修新穎，天然地氣，華人獨市，生意甚佳，因各股東志圖別業出售，有意者請親臨面議。  
CAMRO CAFE WATSONS, SASK.

### 行銀路資大拿加 The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver, B.C. Douglas & Pandora, Victoria, B.C.  
本行特設華務部，專爲僑胞辦理一切關於銀業事務  
凡一切重要文件如股票、公債、房契、人壽保險、遺囑等及貴重物件，本行備有保險箱保管，每年僅收租金七元五毛，毛最近加稅在港換銀六〇五五  
總行電話每百元十七元七五

### Block Bros Realty Ltd.

華人營業代表 章傑 CHICK WEI  
電話：住宅 872-5937 公司 291-2881  
本公司專誠爲各界買賣新舊房屋柏文商業樓宇等，服務週到，信譽卓著，分公司計有十處之多，遍佈卑詩省低陸平原各地，營業額創空前紀錄，執加國西部實業界之牛耳，茲爲便利僑胞買賣房地產起見，特備有一「實業買賣交換保證法」，保證貴客之物業售出時能獲得最高之市價，並能在最短期間內，代覓適當新居，此爲一舉兩得之法也，如蒙垂詢，請撥電話，用粵語、國語、滬語或英語均可。

### 馬暢煥 L. MONTGOMERY & SON LTD.

門金茉莉 實業公司  
辦公處：731-4905 住家：431-1956  
△承接建築房屋，柏文，商業，樓宇。  
△幫助人客貸款。  
△代理收租，管理樓業。  
△代理火燭，生意，燕梳  
本公司正在建築很多新屋，有大有細，材料及款式任君選擇。

### 億兆信託銀業 YORKSHIRE TRUST

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C. PHONE: 685-3935  
「有錢銀生銀」  
定期存款 每年每千元 年息七十三元八角(由五百元起)  
短期存款 利息最高 由三個月起七厘二五  
一個月六厘半 兩個月七厘 (由五十元起)  
活期存款 五厘半 (全國最高)  
每儲戶享受政府儲蓄保險每人担保二萬元  
權迎外埠僑胞由郵儲款  
香港滙兌不論滙額收費五毛  
服務時間：由星期一至星期五 經理黃宗振 由上午九時至下午六時 副經理梁青

### 昭倫親義分公所同人敬約

加拿大 聖高華 昭倫親義分公所同人敬約  
Chau Lun Kon Sol, 210 Union St., Vancouver 4, B. C., Canada  
△代東  
本公所訂於七月七日(星期日)下午壹時舉行成立廿五週年紀念典禮慶治瀨者同日下午五時半假座國泰酒家，竹林園，兩大酒家舉行聯誼餐會，各埠昭倫親義分公所代表暨伯叔兄弟姊妹屆時務請踴躍增光龍屆臨榮幸